

José María Eça de Queiroz

Jorge Luis Borges

A fines del siglo XIX, Groussac pudo escribir con veracidad que era famoso en Sudamérica no más de lo que era un desconocido. Con dictamen, por aquellos años, era apócrifo a Portugal. Famoso en su pequeña e ilustre patria, José María Eça de Queiroz (1845—1900) murió casi ignorado por las otras tierras de Europa. La tardía crítica internacional lo reconoce ahora como uno de los primeros prosistas y novelistas de su época.

Eça de Queiroz fue esa cosa tan tanto melancólico: un aristócrata pobre, Estudiante Derecho en la Universidad de Coimbra y, una vez terminada su carrera, acompañó un cargo medio en una modesta provincia.

En 1869 acompañó a su amigo, el conde de Rezende, a la inauguración del canal de Suez. Pasó de Egipto a Palestina, la evocación de esos arduos viajes aparece en páginas que muchas generaciones leerán y releerán. Tres años después ingresó en la carrera consular. Vivió en La Habana, en Moscú, en Bristol, en la China y en París. El amor a la literatura francesa nunca lo dejó. Profeso la estética del paroxismo y, en sus muy diversas novelas, la de Flaubert. En *El primo Basilio* (1878) se ha advertido la sombra literaria de *Madame Bovary*, pero Eça de Queiroz fargó que era superior a sus antecesor y agregó a su diccionario estas palabras: "Los había un discípulo de Flaubert".

Cada oración que Eça de Queiroz publicó había sido pensada y temida con pre-

caución. El autor se ofrece como testador, pero ese realismo no excluye lo quimérico, lo sarcástico, lo amargo y lo piadoso. Como su Portugal, que se volaba con cariffo y con ironía, Eça de Queiroz dominó y reveló el Oriente. La historia de *O Mandarim* (1880) es camaleónica. Uno de los personajes es un diablo que, desde una púrpura pensión de Lisboa, anda aquí, comienza a un mandarin empujando su barbita en una terrera que está en el centro del imperio amantado. La mente de Eça de Queiroz con alegría esa caudalosa fabula.

En el año final del siglo XIX murieron en París dos reyes de genio, Eça de Queiroz y Oscar Wilde. Que yo sepa nunca se conocieron, pero se hubieran entendido admirablemente.

(Copyright
Alfonsa Editorial).



José María Eça de Queiroz [artículo] Jorge Luis Borges.

Libros y documentos

AUTORÍA

Borges, Jorge Luis, 1899-1986

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

José María Eça de Queiroz [artículo] Jorge Luis Borges. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile